



Certification

Traduction judiciaire et interprétariat

Formation continue du 1er au 3 juillet 2024

Présentation et objectifs

Cette formation s'adresse aux traducteurs experts et à ceux qui veulent le devenir. L'objectif de la formation est d'apporter des connaissances théoriques et pratiques dans le domaine de la justice, que les traducteurs et interprètes experts auprès des Cours d'appel pourront réinvestir dans l'exercice de leurs fonctions.

Elles fourniront aux candidats désirant se faire inscrire sur les listes des Cours d'appel la base à connaître. Les traducteurs et interprètes déjà inscrits auprès des Cours d'appel y trouveront un rappel et une remise à jour de leurs connaissances et satisferont ainsi à leurs obligations de formation professionnelle.

Au programme...

JOUR 1

1 juillet

11h - 13h : Accueil et présentation de la formation

14h - 17h : Intervention du Docteur Perrine Héroguel

« *Terminologie médicale pour traducteurs et interprètes judiciaires* »

JOUR 2

2 juillet

8h30 - 17h30 : Intervention de Monsieur Marc Heinis

(président de chambre à la Cour Administrative d'Appel de Douai)

« *Droit des étrangers* »

JOUR 3

3 juillet

8h30 - 16h30 : Intervention de Madame Nathalie Przygodzki-Lionet

(enseignante-chercheuse en psychologie à l'Université de Lille)

« *Psychologie et justice* »

Compétences visées

À l'issue de la formation, les participants seront capables de :

- Connaître les nouvelles dispositions de la législation en cours,
- Savoir s'orienter dans l'organisation judiciaire,
- Avoir conscience des éventuelles conséquences de l'emploi de certains termes.

Vous souhaitez vous inscrire à la formation ?

Pour vous inscrire, il suffit de contacter Madame Volpe à l'adresse suivante : cecile.volpe@univ-lille.fr

Informations pratiques

Responsable de la formation : Armand HEROGUEL, maître de conférences émérite

à l'Université de Lille (armand.heroguel@univ-lille.fr)

Reponsable du service de formation continue :

Cécile VOLPE (cecile.volpe@univ-lille.fr)

Tarif de la formation : 441 €

Durée de la formation : 20 heures

Lieu de la formation : [Campus LEA](#) (651 avenue des Nations Unis, 59058 ROUBAIX), métro Gare Jean - Lebas